

## POESIE

Rozšiřující četba:

*Knihy mlčení. Texty staré Číny.* Mladá fronta, Praha 1994. ISBN 8020404821

*Volání jeřábů.* Překlad Zdenka Heřmanová a M. Bláhová. Nezávislý novinář, Kladno 1996.

Tchao Jüan-ming. *Návraty.* Překlad Marta Ryšavá a Josef Hiršal. Odeon, Praha 1966. 2.

vydání: BB/art, Praha 2003.

Lin Wen-yüeh. *Devět zastavení s čínskou básní.* DharmaGaia, Praha 1999. (6 dynastií, Xie Lingyun, 385-433). ISBN 80-85905-68-X

na dvoře dyn. Cao Wei 曹魏: Cao Cao 曹操, Cao Pi 丕 a **Cao Zhi** 植 (192-232 )

éra Jian-an 建安 196-220,

Wang Can (177 – 217), Výstup na věž. Ryšavá - Hiršal, *NO* 26 (1971, č. 4-5), s. 135

7 mudrců z bambusového háje (*zhulin qizi* 竹林七子): Ji Kang popraven 262, **Ruan Ji** 210-63

*Za ránem pospíchá večer / a s večerem střídá se ráno.*

*Pomalou ovadlá barva. / Mé srdce se mučí samo*

*a hrud' oheň spaluje. / Je příroda bez konce dění*

*a změna změnu sleduje. / Mé snahy, jak jste zcela marné!*

*Já nejvíc obávám se toku času, / že do nenávratna odvane mou duši.*

*Vždy krácel jsem po tenkém ledu. / Kdo zná tu bolest, jež srdce kručí?*

## PROSA - 小說

Gan Bao, Pátrání po nadpřirozených bytostech (*Sou shen ji* 搜神记), kolem roku 320

„příběhů o podivných úkazech“ (*zhiguai* 志怪)

*Mistr Lie* odvozuje titul a pomyslné autorství od postavy z *Zhuanga*, zřejmě fiktivní. Tohle je text z 3.-4. stol.

Wang Xizhi, Předmluva [ke sbírce básní složených] u pavilonu orchidejí

(*Lanting jixu* 蘭亭集序), datováno 353

## 5. století

*Shishuoxinyu* 世说新语 - *Nová vyprávění o tom, co se ve světě povídá* ( kolem 430 )

## POESIE

**TAO Yuanming** 陶淵明 365-427

Xie Lingyun 谢灵运 < 靈運 385-433

antologie *Wenxuan* 文选, zač. 6. století

Liu Xie 劉勰 , *Wenxin diaolong* 文心雕龍, překlad O. Král *Duch básnictví řezaný do draků*